|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.11/2017/12 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  25 July 2017  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам   
скоропортящихся пищевых продуктов**

**Семьдесят третья сессия**

Женева, 10–13 октября 2017 года

Пункт 4 е) предварительной повестки дня

**Статус и осуществление Соглашения о международных   
перевозках скоропортящихся пищевых продуктов   
и о специальных транспортных средствах,   
предназначенных для этих перевозок (СПС):   
обмен передовой практикой для более   
эффективного осуществления СПС**

Письмо о намерении («Lettre de convocation»)

Передано федерацией «Трансфригорут интернэшнл» (ТИ)

I. Контекст

1. Если изготовитель изотермических кузовов или холодильного оборудования желает представить новый вид продукции или ее прототип на рынке, при этом ему требуется свидетельство об официальном утверждении типа СПС, то могут возникнуть две ситуации. Одобренная испытательная станция СПС может не располагать помещениями для проведения испытаний на официальное утверждение типа или, в случае прототипа оборудования, может не хватать времени для проведения испытания до поступления этого вида продукции на рынок.

2. Для выхода из обеих этих ситуаций изготовители могут направить письмо о намерении («lettre de convocation»), в котором изготовитель обязуется пройти испытание в установленный первоначальный период в шесть месяцев на назначенной официальной испытательной станции СПС. Этот срок может быть продлен еще на шесть месяцев в тех случаях, когда того требуют обстоятельства, и по взаимному согласию соответствующего компетентного органа и изготовителя. Многие компетентные органы принимают такой порядок и выдают временное разрешение на эксплуатацию транспортных средств, однако другие, к сожалению, этого не делают. ТИ обращается с просьбой исправить эту ситуацию, с тем чтобы практика признания такого письма о намерении была принята всеми компетентными органами и всеми договаривающимися сторонами.

II. Современное положение дел

3. В действиях всех договаривающихся сторон отсутствует единообразие.

III. Технические последствия предлагаемой меры

4. Отсутствуют.

IV. Экономические последствия предлагаемой меры

5. Отсутствуют.

V. Последствия предлагаемой меры для окружающей среды

6. Отсутствуют.

VI. Вывод

7. ТИ настоятельно призывает принять это предложение.

VII. Предложение по поправкам к СПС   
(если это применимо)